

CLIPPER

BLACK BEAUTY

INSTRUCCIONES DE USO

CORTAPELOS
PROFESIONAL
PARA CABALLOS

LIVERYMAN

LIVERYMAN

LIVERYMAN

LIVERYMAN.CO.UK

MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA LA CORTADORA BLACK BEAUTY

Para garantizar que obtiene los mejores resultados posibles con su cortadora, lea atentamente las siguientes instrucciones antes de utilizarla.

El motor sin escobillas de última generación le proporcionará muchos años de servicio si se siguen las instrucciones que se ofrecen en este manual.

NORMAS DE SEGURIDAD Y RESPONSABILIDADES DEL OPERADOR

- Las instrucciones contienen indicaciones que deben observarse durante la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento del aparato.
- Las instrucciones de funcionamiento deben estar siempre disponibles en el lugar donde se utiliza el aparato.
- Utilice el aparato únicamente para el fin previsto.
- Es necesario supervisar de cerca el uso del aparato cuando se utilice cerca de niños o personas vulnerables.
- La cortadora no está diseñada para ser utilizada por niños.
- La cortadora con motor sin escobillas se alimenta mediante un adaptador de cargador de 15 V CC suministrado con esta cortadora.
- No utilice ningún otro adaptador de cargador y nunca conecte la cortadora a la red eléctrica de 240 V CA sin el cargador de CC conectado.
- No tire, retuerza ni enrolle el cable alrededor de la cortadora.
- La carga de la batería (si se suministra) debe realizarse en interiores y en un lugar seco.
- El adaptador del cargador debe mantenerse seco en todo momento.
- Utilice una zona segura, seca y despejada para sujetar a los animales.
- Nunca lo haga en condiciones de humedad ni cuando el pelaje del animal esté mojado.
- Córtelo el pelo en un área bien ventilada, nunca cerca de materiales inflamables.
- Nunca introduzca ningún objeto en la abertura de la cortadora.
- Evite el contacto con las cuchillas móviles o calientes de la cortadora. Nunca utilice la cortadora con cuchillas que tengan los dientes rotos.
- Se debe tener cuidado al utilizar un cable alargador, ya que podría enredarse y convertirse en un peligro.
- Evite que los animales se enreden o pisen el cable de la cortadora.
- Mantenga el cable de la cortadora alejado de objetos calientes y examínelo regularmente para detectar posibles defectos.
- Lleve ropa adecuada y protección ocular. Se recomienda el uso de botas protectoras, protector corporal y casco.

- Sujete al animal de forma segura o pida a otra persona que lo sujete.
- Limpie la cortadora únicamente con un cepillo o un paño seco.
- Si se utiliza con conexión a la red eléctrica, recomendamos el uso de un interruptor diferencial.

Si se produce alguna de las siguientes situaciones, desenchufe y apague inmediatamente el aparato y envíelo para su revisión o reparación.

La cortadora, el cable o el adaptador del cargador se dañan. La cortadora o el adaptador del cargador caen al agua.

CONSEJOS DE FUNCIONAMIENTO

- La cortadora está diseñada para cortar el pelo de animales.
- Siempre dedique más tiempo del que cree necesario.
- Un animal limpio ahorra tiempo y dinero. Cepillar al animal antes de cortarle el pelo para eliminar la grasa y los restos ayudará a prolongar la vida útil de las cuchillas.
- Un pelaje sucio y grasiento, una tensión excesiva de las cuchillas de la cortadora o la falta de aceite pueden acortar la vida útil de las cuchillas. Utilice siempre cuchillas afiladas y tenga un juego de repuesto a mano antes de comenzar a cortar.
- Utilice el aceite suministrado o el aceite de corte Liveryman. Nunca utilice gasóleo.
- La falta de lubricación puede provocar resultados de corte insatisfactorios y el sobrecalentamiento de la cortadora. Para obtener el mejor rendimiento, utilice una tensión ligera de la cuchilla y aplique aceite a las cuchillas de la cortadora cada 5 a 10 minutos. No olvide echar aceite en el orificio situado justo detrás de la tuerca de tensión.



- Cepille el filtro de aire para mantenerlo libre de pelo. Retire y limpie los filtros cuando haya terminado de cortar.
- No deje la cortadora funcionando al aire libre cuando no esté cortando. Las cuchillas se calentarán y se desafilarán.
- No permita que las cuchillas se desafilen, ya que tirarán del pelo, molestarán al animal y alargarán el tiempo de corte.
- Las cuchillas deben retirarse de la cortadora después de su uso, limpiarse y lubricarse antes de guardarlas.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Motor	Sin escobillas, larga duración, alto par motor
Voltaje	15 voltios CC
Corriente	3 amperios
Vatios	45 vatios
Velocidad	Variable. 1500-2700 golpes dobles por minuto
Peso	830 gramos
Cuchillas	A2
Sobrecarga	Protección en PCB interna

PAQUETE DE BATERÍAS

Capacidad:	12 000 mAh
Tiempo de funcionamiento:	12 V/2 A: 7,5-8 horas (por ejemplo, al utilizar la cortadora Bruno Horse)
	15 V/4 A: 4-4,5 horas (por ejemplo, al utilizar la cortadora Black Beauty)
Entrada de carga:	12 voltios, 3 amperios
Celdas:	Batería recargable de iones de litio
Indicador de energía:	4 luces LED que indican los niveles de energía (100 %, 75 %, 40 %, 10 %)
Dimensiones:	L x An x Al: 150 x 75 x 42 mm / 150 x 75 x 60 mm (incluido el clip)
Peso:	550 g

DIRECTIVAS Y NORMAS EUROPEAS

Las cortadoras se fabrican de conformidad con las directivas y normas europeas pertinentes.

2006/95/CE

LVD

2004/108/CE

EMC



EN60335-1 EN603355-2-8

2011/65/UE

ROHS

INTERRUPTOR DE VELOCIDAD VARIABLE

La cortadora viene con un interruptor de velocidad variable para velocidades entre 1500 rpm y 2700 rpm. Debido a que el torque (potencia de corte) de la cortadora es tan fuerte, no siempre es necesario utilizarla a alta velocidad. La velocidad ideal para la cortadora es la velocidad más baja con la que pueda realizar el trabajo correctamente.



FUNCIONAMIENTO CON CORRIENTE ELÉCTRICA

1. Desconecte la toma de corriente de la pared. La toma debe estar en buen estado de funcionamiento y eléctricamente.
2. Enchufe el adaptador del cargador a la toma de corriente de la pared.
3. Apague la cortadora.
4. Conecte los conectores del adaptador del cargador y los cables de la cortadora.
5. Asegúrese de que las cuchillas estén bien fijadas, ligeramente tensadas y lubricadas.
6. Asegúrese de que las rejillas de ventilación no tengan pelos.
7. Encienda el enchufe de la pared. Utilice un interruptor diferencial.
8. Encienda la cortadora, ajuste la tensión y corte

FUNCIONAMIENTO DE LA BATERÍA

1. Fije bien y ajuste la correa de la batería.
2. Apague la cortadora y la batería.
3. Empuje juntos los conectores de la cortadora y la batería.
4. Asegúrese de que las cuchillas estén bien sujetas, ligeramente tensadas y lubricadas
5. Asegúrese de que las rejillas de ventilación estén libres de pelo.
6. Encienda la batería.
7. Encienda la cortadora, ajuste la tensión y corte.

CARGA DE LA BATERÍA

1. La carga debe realizarse en interiores, en un lugar seco y alejado de materiales inflamables.
2. Desconecte la toma de corriente de la pared y enchufe el adaptador del cargador a la toma.
3. Ponga el interruptor de la batería en la posición de apagado.
4. Conecte el conector y los cables del adaptador del cargador.
5. Encienda el enchufe de pared.
6. Cargue durante 4 horas.
7. Apague el enchufe de pared y desconecte la batería y el adaptador del cargador.
8. No deje la batería cargando durante toda la noche.

CONSEJOS PARA PROLONGAR LA VIDA ÚTIL DE LA BATERÍA

- Periódicamente, descargue completamente la batería encendiendo la cortadora hasta que se detenga. Durante este proceso, no coloque las cuchillas en la cortadora.

- Cuando no se utilice, se recomienda cargar la batería al menos cada 6 meses.
- Cargue siempre completamente la batería después de cortar el pelo o antes de guardar la batería durante largos periodos de tiempo.
- Guarde la batería en un lugar cálido y seco, a una temperatura entre 5 °C y 35 °C.
- No utilice regularmente la batería durante unos minutos cada vez.

MONTAJE DE LAS CUCHILLAS Y TENSADO DE LA MÁQUINA

- Para facilitar el tensado de las cuchillas, se recomienda no poner en marcha la cortadora a máxima velocidad hasta que esté correctamente tensada y lista para cortar.
- Un juego de cuchillas consta de una cuchilla superior y un peine inferior.
- Coloque la cuchilla más pequeña en el cabezal de la cortadora con la cara rectificada hacia arriba.
- Aplique aceite Liveryman a las superficies pulidas (brillantes) y al cabezal de la cortadora, dentro del soporte de la cuchilla.

Nota: las superficies pulidas de las cuchillas deben estar libres de pelos y residuos, ya que estos podrían impedir el corte. Preste especial atención si tiene las manos sucias al colocar las cuchillas de corte.

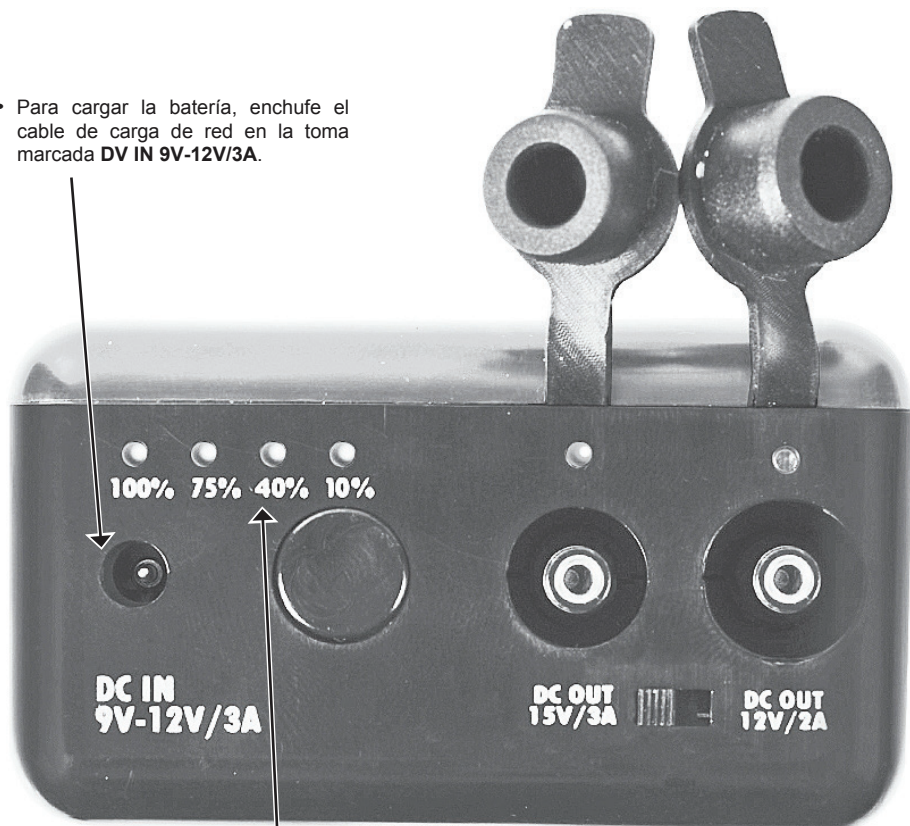
- Coloque la cuchilla peine boca abajo sobre el cabezal de la cortadora.
- Empuje el perno de tensión a través del orificio central de la cuchilla, gire la cortadora sobre su lado y apóyela sobre una mesa o superficie firme. Deslice el resorte de tensión sobre el perno de tensión y atornille ligeramente la tuerca de tensión. Apriete la tuerca hasta que sienta los primeros signos de resistencia.
- Encienda la cortadora y gire la tuerca de tensión en sentido horario hasta que el sonido de la cuchilla cambie de tono (ronroneo metálico) y comience a cortar.
- Si el corte no es satisfactorio, ajuste ligeramente la tuerca de tensión en sentido horario $\frac{1}{4}$ de vuelta hasta que las cuchillas corten. Si las cuchillas no cortan, es posible que haya entrado pelo entre ellas e impida el corte. En este caso, retire las cuchillas, limpie sus superficies, engrase y repita el proceso.

IMPORTANTE: No gire la tuerca de tensión completamente hacia abajo y vuelva a girarla una vuelta y media, ya que esto provocará un sobrecalentamiento y podría dañar la cortadora.

AFILADO DE LAS CUCHILLAS

- El reafilado correcto de las cuchillas de las cortadoras solo puede realizarse con equipos especializados y técnicos cualificados. Devuelva las cuchillas a Agrihealth o a una empresa especializada en afilado y reparación.
- Mantenga las cuchillas juntas como juegos emparejados.
- Las cuchillas de la cortadora están endurecidas para prolongar su vida útil y mantener el filo. Los dientes son afilados pero frágiles y pueden romperse si se caen sobre una superficie dura.
- Limpie siempre las cuchillas con un producto de limpieza específico y guárdelas en su recipiente o en un paño impregnado en aceite después de su uso.
- Es recomendable enviar las cuchillas a afilar inmediatamente cuando se desafilen, lo que garantizará que el juego de cuchillas esté siempre afilado.
- Ten siempre a mano un juego de cuchillas afiladas de repuesto.

- Para cargar la batería, enchufe el cable de carga de red en la toma marcada **DV IN 9V-12V/3A**.



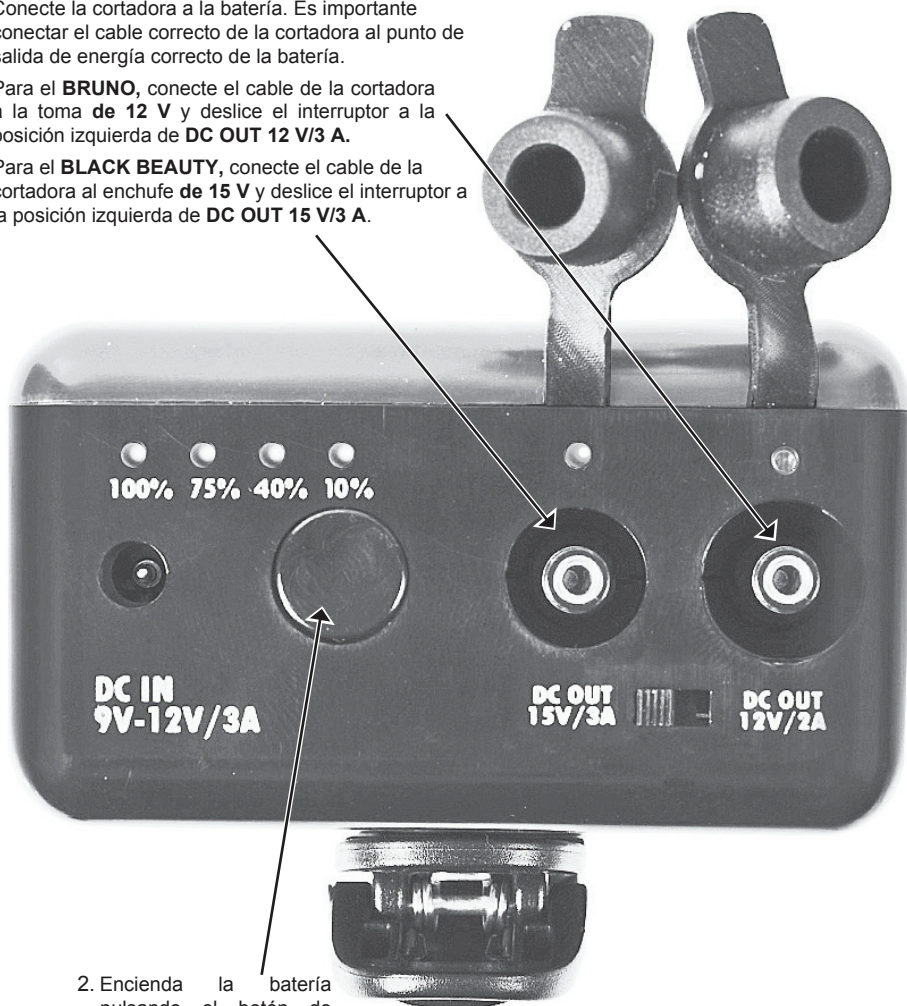
- Los indicadores LED azules de capacidad de la batería se iluminarán a medida que la batería se cargue y disminuirá a medida que se descargue (100 %, 75 %, 40 %, 10 %).

- Utilice únicamente el adaptador suministrado para cargar la batería. No utilice ningún otro cargador.

1. Conecte la cortadora a la batería. Es importante conectar el cable correcto de la cortadora al punto de salida de energía correcto de la batería.

Para el **BRUNO**, conecte el cable de la cortadora a la toma de **12 V** y deslice el interruptor a la posición izquierda de **DC OUT 12 V/3 A**.

Para el **BLACK BEAUTY**, conecte el cable de la cortadora al enchufe de **15 V** y deslice el interruptor a la posición izquierda de **DC OUT 15 V/3 A**.



2. Encienda la batería pulsando el botón de inicio que se encuentra aquí.

3. Encienda la cortadora. Si no enciende la cortadora, la batería se apagará automáticamente después de aproximadamente 8 segundos.

IMPORTANTE: Las cortadoras Black Beauty Y Bruno no pueden funcionar al mismo tiempo. Vuelva a colocar siempre las tapas de goma cuando no utilice las tomas.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

FALLO	CAUSA	ACCIÓN
Las cuchillas no cortan	Pelo/suciedad entre las cuchillas	Retire las cuchillas. Límpielas, engráselas y vuelva a montarlas
	Cuchillas desafiladas	Reafilado de cuchillas
	Falta de aceite	Engrase las cuchillas regularmente cada 5-10 minutos
	Tensión incorrecta	Vuelva a tensar las cuchillas correctamente
Sobrecalentamiento de las cuchillas	Falta de aceite	Engrase las cuchillas regularmente cada 5-10 minutos
	Demasiada tensión	Tense las cuchillas correctamente
	Funcionamiento libre	Apague la máquina si no está cortando el pelaje del animal, ya que podría sobrecalentarse si se deja encendida sin estar en uso.
El motor se sobrecalienta.	Demasiada tensión	Tensar correctamente las cuchillas
	Rejillas de ventilación obstruidas	Limpie las rejillas de ventilación.
	Cuchillas desafiladas	Reemplazar las aspas
Sin alimentación	Compruebe las conexiones	Empuje firmemente la recortadora, el enchufe del adaptador de red y la toma de corriente. Compruebe que la toma de corriente esté encendida. Enchufe el adaptador de red en otra toma de corriente para probar. Si sigue sin funcionar y el suministro eléctrico es correcto, envíelo al servicio técnico para su reparación.
	Cable del adaptador de red dañado o adaptador de red que no funciona	Sustituya el adaptador de red por uno nuevo
Ruido	Falta de aceite	Limpie la cortadora. Engrase y vuelva a tensar las cuchillas.
	Tensión excesiva	Vuelva a tensar correctamente
	Cuchillas desafiladas	Asegúrese de que las cuchillas estén afiladas y sustituya las que estén muy desgastadas.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS (BATERÍA)

FALLO	CAUSA	ACCIÓN
Sin alimentación		Compruebe que se ha pulsado el botón de arranque
Batería baja		Cargar la batería
No hay alimentación después de la carga		Descargue completamente la batería haciendo funcionar la cortadora hasta que se detenga. No coloque las cuchillas durante esta operación. Deje que la batería se enfríe durante 15 minutos. Cargue la batería durante 4 horas y vuelva a intentarlo. Si la batería está baja, repita lo anterior una o dos veces.

MANTENIMIENTO

- La nueva generación de cortadoras con motor sin escobillas está diseñada para proporcionar muchos años de buen servicio, siempre que se le preste la debida atención al mantenimiento.
- Recomendamos realizar un servicio anual a las cortadoras que se utilizan intensivamente o después de 200 horas de uso.
- Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, asegúrese de que la cortadora esté apagada y desconectada de la fuente de alimentación.
- Retire las cuchillas de la cortadora y límpiela a fondo con el cepillo y un paño suave y limpio.
- El cepillo y el lavador de cuchillas se pueden utilizar para limpiar las cuchillas y la cavidad del cabezal de la cortadora.
- Retire el filtro de aire y límpielo con aire comprimido (si dispone de él) o cepille el pelo.
- Seque la cortadora con un paño suave y guárdela en su estuche de transporte.
- Limpie las cuchillas con el limpiador de cuchillas y, si están afiladas, aplique una ligera capa de aceite y guárdelas. Guarde la cortadora en un lugar cálido y seco, a una temperatura entre 5 °C y 35 °C.



MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO (BATERÍA)

- No golpee ni maltrate la batería, ni la exponga a fuentes de calor, humedad o lluvia.
- Mantenga la batería alejada del fuego o de cualquier otra fuente de calor extremo.
- Guárdela en un lugar fresco y seco.

ELIMINACIÓN MEDIOAMBIENTAL

Es responsabilidad del propietario desechar las cortadoras de forma razonable una vez finalizada su vida útil. No las deseche con la basura doméstica.

La cortadora se puede devolver al lugar de compra o a Agrihealth para su reciclaje, o bien llevarla al punto de recogida de residuos de su localidad.

REGISTRO DE LA GARANTÍA

Visite nuestro sitio web para registrar su garantía.

www.liveryman.co.uk

Necesitará el número de serie del producto, que se encuentra en la parte inferior de la cortadora, y el comprobante de compra.

Aunque se ha tenido mucho cuidado en la recopilación de la información contenida en nuestras instrucciones, Liveryman (Agrihealth Ltd) no se hace responsable de los errores u omisiones en los datos técnicos u otra información aquí indicada.

MODELO BLACK BEAUTY MAINS	127014
BLACK BEAUTY MODELO DE BATERÍA DE IONES DE LITIO	134204
BATERÍA DE IONES DE LITIO	134214



Liveryman forma parte del Grupo Agrihealth.
Para obtener más información, visite
www.agrihealth.ie

LIVERYMAN

— SINCE 1986 —

PROFESSIONAL CLIPPER & TRIMMER RANGE
LIVERYMAN.CO.UK

Find us on  @LiverymanClippers  @liveryman_